

GEMEINDE SAND IN TAUFERS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI CAMPO TURES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERA DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del
06.08.2026

Uhr - Ore
08:30

Nr. – n.
460

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa giunta comunale

anwesend sind

sono presenti

Name - nome	Eigenschaft - qualifica	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Anmerkung nota
Josef Nöckler	Bürgermeister/Sindaco			
Herbert Seeber	Vizebürgermeister/Vicesindaco			
Judith Caneppele	Gemeindereferentin/Assessora	X		
Haymo Laner	Gemeindereferent/Assessore			
Thomas Oberhollenzer	Gemeindereferent/Assessore			
Maria Plankensteiner	Gemeindereferentin/Assessora			

Schriftführer: Gemeindesekretär

Segretario: Segretario comunale

Stefan Haidacher

Vorsitzender:

Presidente:

Josef Nöckler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di Sindaco.

Gegenstand:

Schneeräumung in „Purstein“ Winter 2026-2027: Vergabe des Dienstes an Herrn Reinhold Volgger

Oggetto:

Sgombero neve a „Purstein“ inverno 2026-2027: Appalto del servizio al sig. Reinhold Volgger

Schneeräumung in „Purstein“ Winter 2026-2027: Vergabe des Dienstes an Herrn Reinhold Volgger

Dem Beschluss geht voraus:

- Die Gemeinde Sand in Taufers ist im Rahmen ihrer Zuständigkeiten verpflichtet, die Sicherheit und Befahrbarkeit der in ihren Verantwortungsbereich fallenden Straßen und Verkehrswege sicherzustellen. Insbesondere während der Wintermonate müssen bei Schneefällen geeignete Maßnahmen zur Schneeräumung und Streuung getroffen werden, um die Verkehrssicherheit für Fahrzeuge und Fußgänger zu gewährleisten.
- Die Zufahrtsstraße zu den Höfen „Purstein“ stellt aufgrund ihrer Lage eine besondere Herausforderung dar. Die Höfe befinden sich in einem abgelegenen und exponierten Bereich des Gemeindegebietes, weshalb der betreffende Straßenabschnitt bei starken oder plötzlich eintretenden Schneefällen nicht immer zeitnah durch den Gemeindebauhof oder andere von der Gemeinde beauftragte Unternehmen erreicht und geräumt werden kann. Eine Verzögerung der Räumungsarbeiten könnte die Erreichbarkeit der Höfe sowie die Verkehrssicherheit erheblich beeinträchtigen.
- Um eine rasche und verlässliche Schneeräumung dieses Straßenabschnittes sicherzustellen, wird die Beauftragung von Herrn Reinhold Volgger als zweckmäßigste und wirtschaftlichste Lösung erachtet. Herr Volgger ist im Bereich der Höfe „Purstein“ ansässig und kann daher bei Bedarf kurzfristig und ohne Anfahrtsverluste eingreifen. Darüber hinaus verfügt er über die für die Durchführung des Dienstes erforderliche technische Ausrüstung und hat die Schneeräumung in den vergangenen Jahren ordnungsgemäß und zur vollen Zufriedenheit der Gemeindeverwaltung ausgeführt.
- Bereits im Jahr 2016 wurde zwischen der Gemeinde Sand in Taufers und Herrn Reinhold Volgger eine Vereinbarung abgeschlossen, welche die Zurverfügungstellung eines Schotterstreugerätes durch die Gemeinde vorsieht. Dadurch sind die organisatorischen und technischen Voraussetzungen für die Durchführung des Dienstes bereits gegeben.
- Aus den genannten Gründen sowie aufgrund der kurzen Anfahrtsstrecke, der vorhandenen Eignung und Ausrüstung sowie der positiven Erfahrungen aus den Vorjahren wurde auf die Einholung weiterer Kostenvoranschläge verzichtet. Die Vergabe des Schneeräumungsdienstes für den Straßenabschnitt „Purstein – Michlreis“ an Herrn Reinhold Volgger für die Wintersaison 2026/2027 wird daher als sachgerecht, zweckmäßig und wirtschaftlich erachtet.
- Gemäß Art. 17 und Art. 50 des GvD Nr. 36 vom 31/03/2023 und gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe b) des LG 16/2015 i.G.F. können Dienstleistungen und Lieferungen bis unter € 140.000,00 direkt vergeben werden, auch ohne vorheriger Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern.
- Darauf hingewiesen, dass die öffentlichen Auftraggeber im Sinne des Art. 21/ter des LG 1/2002 („Spending review des Landes Südtirol“) nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) abgeschlossen werden.
- Das Verfahren zur Beauftragung wurde über das ISOV-Portal (Informationssystem Öffentliche Verträge im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge), im Sinne des Art. 38 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 i.G.F.

Sgombero neve a „Purstein“ inverno 2026-2027: Appalto del servizio al sig. Reinhold Volgger

Premesso alla delibera:

- Il Comune di Campo Tures, nell'ambito delle proprie competenze istituzionali, è tenuto a garantire la sicurezza e la percorribilità delle strade e delle vie di comunicazione ricadenti nella propria sfera di responsabilità. In particolare, durante la stagione invernale, in caso di precipitazioni nevose, devono essere adottate tempestivamente le necessarie misure di sgombero della neve e di spargimento di materiale antigelo al fine di garantire la sicurezza della circolazione veicolare e pedonale.
- La strada di accesso ai masi „Purstein“ presenta particolari criticità dovute alla sua ubicazione. I masi si trovano infatti in una zona periferica ed esposta del territorio comunale e, in caso di abbondanti o improvvise nevicate, il relativo tratto stradale non può sempre essere raggiunto e sgomberato con la necessaria tempestività dal cantiere comunale o da altre ditte incaricate dal comune. Eventuali ritardi negli interventi di sgombero potrebbero compromettere l'accessibilità ai masi e la sicurezza della circolazione.
- Al fine di garantire un servizio di sgombero neve rapido ed affidabile su tale tratto stradale, si ritiene che l'affidamento dell'incarico al sig. Reinhold Volgger rappresenti la soluzione più opportuna ed economicamente vantaggiosa. Il sig. Volgger risiede infatti nelle immediate vicinanze dei masi „Purstein“ e può pertanto intervenire con tempestività, senza tempi di trasferimento. Inoltre, dispone delle necessarie attrezzature tecniche per l'esecuzione del servizio e ha svolto gli interventi di sgombero neve negli anni precedenti in modo regolare e con piena soddisfazione dell'amministrazione comunale.
- Già nel 2016 il Comune di Campo Tures ha stipulato con il sig. Reinhold Volgger un'apposita convenzione che prevede la messa a disposizione, da parte del Comune, di uno spargisabbia. Sono pertanto già presenti i presupposti organizzativi e tecnici necessari per l'esecuzione del servizio.
- Per i motivi sopra esposti, nonché in considerazione della breve distanza di trasferimento, della disponibilità delle attrezzature idonee e delle positive esperienze maturate negli anni precedenti, si è rinunciato alla richiesta di ulteriori preventivi. L'affidamento del servizio di sgombero neve per il tratto stradale „Purstein – Michlreis“ al sig. Reinhold Volgger per la stagione invernale 2026/2027 è pertanto ritenuto giustificato, opportuno ed economicamente conveniente.
- In base agli artt. 17 e 50 del D.lgs. n. 36 del 31/03/2023 ed in base all'art. 26, comma 1, lettera b) della LP n. 16/2015 testo vigente servizi e forniture inferiori a € 140.000,00 possono essere affidati direttamente, anche senza previa consultazione di più operatori economici.
- Fatto presente che le amministrazioni aggiudicatrici ai sensi dell'art. 21/ter della LP 1/2002 („Spending review Prov. Aut. di Bolzano“) ricorrono solo alle convenzioni –quadro stipulate dalla Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP).
- La procedura negoziata è stata eseguita tramite il portale SICP (sistema informativo contratti pubblici) in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture ai sensi dell'art. 38 della

getätigt.

- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinien APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Nach Einsichtnahme:

- in das Angebot vom 28.07.2026 des Herrn Reinhold Volgger in Höhe von 5.000,00 € + 22 % MwSt.,
- in die Verordnung über Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 18 vom 12.04.2010 abgeändert mit Ratsbeschluss Nr. 54 vom 07.09.2011;
- in das LG vom 22.10.1993, Nr. 17 i.g.F.;
- in die Verordnung über das Vertragswesen genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 90 vom 27.12.2018;
- in das LG vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;
- in das GvD Nr. 36/2023;

Aufgrund:

- der vom geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften vorgeschriebenen positiven Gutachten hinsichtlich der administrativen (be_Oe7MdxIC1NWAPe+0xS2JBzE+wH/+mjtfkxYMer7FA/Q=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (5YZpumlQja7jLAfHfCSBJ543Ji+c0yUrNbloy6Octw8=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieser Beschlussfassung;
- des geltenden Einheitlichen Strategiedokuments, des geltenden Haushaltsvoranschlags und Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 37 vom 30.05.2018;
- der Satzungen dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 11 der Autonomen Region Trentino – Südtirol vom 14.03.2006 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

1. Herrn Reinhold Volgger aus Sand in Taufers für den Winter 2026-2027 mit dem Schneeräumungsdienst der Zufahrtsstraße „Purstein“ gemäß Angebot vom 28.07.2026 in

LP 16/2025 nel testo vigente.

- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00.

Visto:

- l'offerta del 28/07/2026 del sig. Reinhold Volgger ammontante a 5.000,00 € + 22 % IVA,
- il regolamento sui lavori, forniture e servizi in economia approvato con delibera del consiglio comunale n. 18 del 12/04/2010 modificato con delibera consiliare n. 54 del 07/09/2011;
- la LP n. 17 del 22/10/1993 nel testo vigente;
- il regolamento per la disciplina dei contratti approvato con delibera del consiglio comunale n. 90 del 27/12/2018;
- la LP n. 16 del 17/12/2015 nel testo vigente;
- il d.lgs. n. 36/2023;

Visti:

- i pareri favorevoli prescritti dal vigente codice degli enti locali in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (be_Oe7MdxIC1NWAPe+0xS2JBzE+wH/+mjtfkxYMer7FA/Q=) e quella contabile (5YZpumlQja7jLAfHfCSBJ543Ji+c0yUrNbloy6Octw8=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;
- il vigente documento unico di programmazione, il vigente bilancio di previsione ed il piano operativo dell'anno corrente;
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità, approvato con deliberazione consiliare n. 37 del 30/05/2018;
- lo statuto di questo comune, pubblicato nel supplemento straordinario al bollettino ufficiale n° 11 della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige del 14/03/2006 e successive modifiche ed integrazioni;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 3 maggio 2018, n. 2);

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di incaricare il sig. Reinhold Volgger di Campo Tures del servizio di sgombero neve a “Purstein” per l'inverno 2026-2027 in conformità all'offerta del 28/07/2026 ammontante a

Höhe von 5.000,00 € zzgl. MwSt. zu beauftragen.

5.000,00 € più IVA.

2. Der Betrag soll nach ordnungsgemäßer Ausführung des Auftrages liquidiert werden. Die Rechnungen werden vom zuständigen Referenten für Straßen für die Richtigkeit gegengezeichnet.
2. Le spese devono essere liquidate dopo l'esecuzione ordinaria dell'incarico. Le fatture saranno viste dal assessore competente per le strade.
3. Festzuhalten, dass die Ausgabe mit Einnahmen aus Eigenmittel der Gemeinde finanziert wird.
3. Di dare atto, che la spesa sarà finanziata da entrate da mezzi propri del comune.
4. Verbuchung im Haushaltsplan:
4. Imputazione al bilancio:

Öffentliche Dienstleistungsaufträge	Kostenstelle / centro di costo: 100500	Contratti di servizio pubblico
	Jahr / anno: 2027	
	Kapitel / capitolo: 10051.03.021500	
	Verpflichtung /impegno: 1018/2026	
Gesamtsumme: <u>6.100,00 €</u>		Totale:

CIG BC8B5C5582

Gelesen, genehmigt und gefertigt.
Letto, confermato e sottoscritto.

Vorsitzende/r - Presidente

Gemeindesekretär - Segretario comunale

Josef Nöckler

Stefan Haidacher

digital signiert / firmato digitalmente

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 07.08.2026 bis 17.08.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Sand in Taufers veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Campo Tures dal 07.08.2026 al 17.08.2026.

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Außerdem kann innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignungen beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i.g.F.).

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre può presentare ricorso entro i termini di legge alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s.m.i.).

D3 Akt / atto: 93541